

Saturday, July 18,**7:00 AM** †Rev. Berardo Balderas**6:45 PM** †Yajaira Perez, †Marta Ruiz**Sunday, July 19,****7:30AM** †Leticia Ata-Al**8:45 AM** †Martha Llerena Murillo, †Segundo Pilamonga, †Marcos Flores, †Angel Luis Cruz, †Socimo Cruz †Luz Esther Cruz**10:30 AM** †Edward Sitar**12:00 PM** †Luis Santamaria, †Tze Yuen, †Odelia Ricaldi, †Victor Enriquez,**1:45 PM** †Maria Rosalina Flores, †Maria Transita Hernandez, †Jose Luis Rodriguez,**7:00 PM** †Mario Gomez, †Angel Reyna, †Gabriel Reyna, †Pascual Sepulveda, Por las Almas del Purgatorio,**Monday, July 20,****7:00 AM** †For the people of the Parish**7:00 PM** †**Tuesday, July 21,****7:00 AM** †Rev. Trinidad Ranjo**7:00 PM** †**Wednesday, July 22,****7:00 AM** †Josefa Dancel**7:00 PM** †Jazmin Hiraldo, †Lesvia Marleny Ixcopal, †Jorge Ixcopal**Thursday, July 23,****7:00 AM** †Mariano and Cipriana Aguinaldo**7:00 PM** †Lesvia Marleny Ixcopal, †Jorge Ixcopal**Friday, July 24,****7:00 AM** †Clemente and Barbara Ranjo**7:00 PM** †Denis de la Pava, †Lesvia Marleny Ixcopal, †Jorge Ixcopal,**Saturday, July 25,****7:00 AM** †All Poor Souls in Purgatory**6:45 PM** A la Virgen del Cisne, †Adolfo Barrios, †Lesvia Marleny Ixcopal, †Jorge Ixcopal**Sunday, July 26,****7:30AM** †**8:45 AM** †**10:30 AM** †Maria Duran, †Fausto Duran, †Jose Alejandro Perez**12:00 PM** †Juan Rugel, †Jorge Ramirez, †Maria Elena Orellana, †Domingo Amado Rodriguez**1:45 PM** †Maria Rosalina Flores,**7:00 PM** †Paula Valentina Torres, †Jorge Ixcopal, †Por las Almas del Purgatorio**The Faithful Departed****We pray for the eternal rest of:**

† Edward Sitar

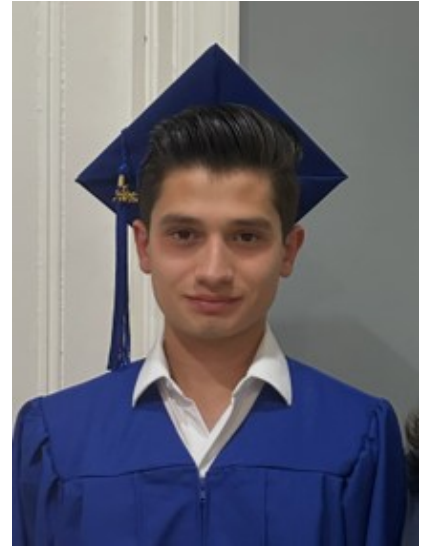
**May the Lord receive him
in heaven and console his
family.****ANNUAL ²⁰²⁶ APPEAL**
MAKE YOUR GIFT TODAY**Archbishop's Annual Appeal****Please be Generous!**

Thank you to the many families who have already contributed to the Archbishop's Annual Appeal! This is a perfect opportunity for us to reflect on God's generosity to us. Our Church of Newark sees God in the hundreds of thousands of people it serves every year by teaching, sheltering and caring for all who come to it for help. We can only offer assistance because of your generosity. We encourage you to contribute and thus help those in need!

Sunday's Readings**Today's Readings****1st Reading: Wis 12:13, 16-19****2nd Reading: Rom 8:26-27****Gospel: Mt 13:24-43****Next Sunday's Readings (07/26/26)****1st Reading: 1Kgs 3:5, 7-12****2nd Reading: Rom 8:28-30****Gospel: Mt 13:44-52 or 13:44-46**

As a parish, we wish to thank Tony Ruiz Rivero for his service as an altar server, lector and eucharistic minister. We wish Tony success as he continues his new endeavor in life.

May God Bless You Tony!



We know it is warm during the summer, but we have the grace to have air conditioning in our church.

Please, come dressed properly for mass.

Sabemos que hace calor durante el verano, pero tenemos la bendición de contar con aire acondicionado en nuestra iglesia.

Por favor, vengan vestidos decentemente para la misa.

CCD Announcement

The CCD office will be opened July 27. It will be opened from Monday – Thursday at 5:30pm –7:30pm.

La oficina del Catecismo abrirá el 27 de Julio. Estará abierta de Lunes a Jueves, de 5:30 pm a 7:30 pm.

Pope Benedict XVI

The Gospel parables are brief accounts that Jesus uses to proclaim the mysteries of the Kingdom of Heaven. Using imagery from situations of daily life, the Lord “wants to show us the real ground of all things.... He shows us... the God who acts, who intervenes in our lives, and wants to take us by the hand” (*Jesus of Nazareth: From the Baptism in the Jordan to the Transfiguration*, English edition, Doubleday, 2007, p. 192). With this kind of discourse the divine Teacher invites us to recognize first of all the primacy of God the Father: Wherever he is absent, nothing can be good. He is a crucial priority for all things. Kingdom of Heaven means, in fact, lordship of God and this means that his will must be adopted as the guiding criterion of our existence. The subject of this Sunday's Gospel is, precisely, the Kingdom of Heaven. “Heaven” should not be understood only in the sense that it towers above us, because this infinite space also takes the form of human interiority. Jesus compares the Kingdom of Heaven to a field of wheat to enable us to understand that something small and hidden has been sown within us which, nevertheless, has an irrepressible vital force. In spite of all obstacles, the seed will develop and the fruit will ripen. This fruit will only be good if the terrain of life is cultivated in accordance with the divine will. For this reason in the Parable of the Weeds [tares] among the good Wheat (Mt 13:24-30). Jesus warns us that, after the owner had scattered the seed, “while men were sleeping, his enemy” intervened and sowed weeds among the wheat. This means that we must be ready to preserve the grace received from the day of our Baptism, continuing to nourish faith in the Lord that prevents evil from taking root. St Augustine commenting on the parable noted “many are at first tares but then become good grain”, and he added: “if these, when they are wicked, are not endured with patience they would not attain their praiseworthy transformation” (*Quaest. septend. in Ev. sec. Matth.*, 12, 4: PL 35, 1371). Dear friends, the Book of Wisdom — from which today's First Reading is taken — emphasizes this dimension of the divine Being and states: “Neither is there any god besides you, whose care is for all men.... For your strength is the source of righteousness, and your sovereignty over all causes you to spare all” (Wis 12:13, 16). And Psalm 86 [85] confirms it: “You, O Lord, are good and forgiving, abounding in steadfast love to all who call on you” (v. 5). Hence if we are children of such a great and good Father, let us seek to be like him! This was the aim Jesus set himself with his preaching; indeed, he said to those who were listening to him: “You... must be perfect, as your heavenly Father is perfect” (Mt 5:48).

Papa Benedicto XVI

Las parábolas evangélicas son breves narraciones que Jesús utiliza para anunciar los misterios del reino de los cielos. Al utilizar imágenes y situaciones de la vida cotidiana, el Señor «quiere indicarnos el verdadero fundamento de todas las cosas... Nos muestra... al Dios que actúa, que entra en nuestras vidas y nos quiere tomar de la mano» (*Jesús de Nazaret I*, Benedicto XVI-Joseph Ratzinger, La esfera de los libros, 2007, p. 233). Con este tipo de discursos, el divino Maestro invita a reconocer ante todo la primacía de Dios Padre: donde no está él, nada puede ser bueno. Es una prioridad decisiva para todo. Reino de los cielos significa, precisamente, señorío de Dios, y esto quiere decir que su voluntad se debe asumir como el criterio-guía de nuestra existencia. El tema contenido en el Evangelio de este domingo es precisamente el reino de los cielos. El «cielo» no se debe entender sólo en el sentido de la altura que está encima de nosotros, pues ese espacio infinito posee también la forma de la interioridad del hombre. Jesús compara el reino de los cielos con un campo de trigo para darnos a entender que dentro de nosotros se ha sembrado algo pequeño y escondido, que sin embargo tiene una fuerza vital que no puede suprimirse. A pesar de todos los obstáculos, la semilla se desarrollará y el fruto madurará. Este fruto sólo será bueno si se cultiva el terreno de la vida según la voluntad divina. Por eso, en la parábola del trigo y la cizaña (Mt 13, 24-30), Jesús nos advierte que, después de la siembra del dueño, «mientras todos dormían», intervino «su enemigo», que sembró la cizaña. Esto significa que tenemos que estar preparados para custodiar la gracia recibida desde el día del Bautismo, alimentando la fe en el Señor, que impide que el mal eche raíces. San Agustín, comentando esta parábola, observa que «muchos primero son cizaña y luego se convierten en trigo». Y añade: «Si estos, cuando son malos, no fueran tolerados con paciencia, no llegarían al laudable cambio» (*Quaest. septend. in Ev. sec. Matth.*, 12, 4: pl 35, 1371). Queridos amigos, el libro de la Sabiduría, del que está tomada la primera lectura de hoy, subraya esta dimensión del Ser divino. Dice: «pues fuera de ti no hay otro Dios que cuide de todo... porque tu fuerza es el principio de la justicia y tu señorío sobre todo te hace ser indulgente con todos» (Sb 12, 13.16). Y el Salmo 85 lo confirma: «Tú, Señor, eres bueno y clemente, rico en misericordia con los que te invocan» (v. 5). Por tanto, si somos hijos de un Padre tan grande y bueno, ¡tratemos de parecernos a él! Este era el objetivo que Jesús se proponía con su predicación. En efecto, decía a quienes lo escuchaban: «Sed perfectos como vuestro Padre celestial es perfecto» (Mt 5, 48).